



ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

C.P.F.A.

Biblioteca

IV REUNION DEL
COMITE HEMISFERICO PARA LA ERRADICACION DE LA FIEBRE AFTOSA
Washington, D.C., 26 de abril de 1993

COHEFA4/FR (Esp.)
26.abril 1993
ORIGINAL: ESPAÑOL

INFORME FINAL

INFORME FINAL

La IV Reunión del Comité Hemisférico para la Erradicación de la Fiebre Aftosa (COHEFA IV) se celebró en la Sede de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), en Washington, D.C., Estados Unidos de América, el 26 de abril de 1993, de acuerdo a la convocatoria hecha por el Director de la OPS.

MESA DIRECTIVA

Por unanimidad, la Mesa Directiva de la Reunión quedó constituida así:

Presidente:

Dr. Lázaro Barbosa
Ministro de Estado de Agricultura,
Abastecimiento y Reforma Agraria
Brasil

Vicepresidente:

Ing. Mariano González Portés
Ministro de Agricultura y Ganadería
Ecuador

Relator:

Ing. Carlos Sousa Lennox
Secretario Ejecutivo
Asociación Nacional de Ganaderos
de Panamá

El Dr. Vicente M. Astudillo, Director del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa, actuó como Secretario *ex officio*.

PARTICIPANTES

MIEMBROS DEL COMITE

Por la Subregión Amazónica, el Dr. Lázaro Barbosa, Ministro de Estado de Agricultura, Abastecimiento y Reforma Agraria del Brasil y el Dr. João Carlos de Souza Meirelles, Presidente, Consejo Nacional de Ganadería de Corte, Brasil; por la Subregión Andina, el Ing. Mariano González Portés, Ministro de Agricultura y Ganadería del Ecuador, y el Ing. Erwin Reck López, Presidente, Confederación de Ganaderos de Bolivia; por la Subregión Caribe, el Hon. David Bowen, Ministro de Agricultura, Barbados; por la Subregión Mesoamérica, el Ing. José Acuña Mesen, Viceministro de Agricultura y Ganadería de Costa Rica, y el Ing. Carlos Souza Lennox, Secretario Ejecutivo, Asociación Nacional de Ganaderos de Panamá; por la Subregión Norteamérica, el Dr. James W. Glosser, Asistente Especial del Administrador, Servicio de Inspección de Animales y Plantas, Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América, y el Dr. Juan de Dios Barba Vargas, Secretario General, Confederación Nacional Ganadera de México, y por la Subregión Cono Sur, el Sr. Juan Agustín Figueroa, Ministro de Agricultura de Chile, y el Dr. Jaime Castells, Director de la Asociación Rural Uruguay.

OBSERVADORES

En calidad de observadores asistieron Ministros y otros representantes de los siguientes Países Miembros de la OPS: Argentina, Bahamas, Barbados, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Dominica, Ecuador, Guyana, Honduras, México, Paraguay, Perú, San Vicente y las Granadinas, Uruguay y Venezuela.

Asistieron, también como observadores, representantes de los siguientes organismos: Agencia para el Desarrollo Internacional, Agencia Internacional de Energía Atómica, Banco Mundial, Comunidad del Caribe, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, Oficina Internacional de Epizootias, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Colegio Regional Virginia-Maryland de Medicina Veterinaria, Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia de la Universidad Nacional Autónoma de México, y Fundación Merieux.

PROGRAMA DE TEMAS Y SESIONES

Se adoptó el siguiente programa de temas y sesiones:

1. Apertura de la Reunión
2. Elección del Presidente, Vicepresidente y Relator
3. Discurso del Director de la OPS, Dr. Carlyle Guerra de Macedo
4. Discurso del Presidente de la COHEFA IV
5. Adopción del programa de temas y sesiones
6. Informe de la Secretaría
7. Informes sobre las XIX y XX Reuniones Ordinarias de la Comisión Sudamericana para la Lucha contra la Fiebre Aftosa (COSALFA)
8. Discusión del Plan de Acción
 - Cono Sur
 - Area Andina
9. Discusión del Plan de Acción
 - Area Amazónica
 - Area Libre
10. Discusión general con participación de productores rurales, organismos de cooperación técnica y agencias de apoyo financiero
11. Conclusiones y recomendaciones
12. Clausura de la Reunión

SESIONES

Se celebraron dos sesiones plenarias y una sesión de clausura.

PRIMERA SESION PLENARIA

El Presidente de COHEFA IV, Dr. Lázaro Barbosa, Ministro de Estado de Agricultura, Abastecimiento y Reforma Agraria del Brasil, abrió la Reunión e invitó al Director de la Organización Panamericana de la Salud, Dr. Carlyle Guerra de Macedo, a hacer uso de la palabra.

El Dr. Carlyle Guerra de Macedo dio una cordial bienvenida a los participantes y enfatizó en su discurso la importancia de la lucha contra la fiebre aftosa, enfermedad que constituye aún una barrera sanitaria para la exportación de productos animales, lo cual tiene fuertes implicaciones para el desarrollo de los países. El Director señaló que la fiebre aftosa sigue siendo barrera principal en la comercialización de la carne. Destacó la cooperación técnica de PANAFTOSA/OPS, particularmente en: el sistema

de vigilancia epidemiológica, técnicas de diagnóstico, producción y control, y uso generalizado de la vacuna antiaftosa de adyuvante oleoso, el sistema de atención veterinaria a nivel local y la regionalización de los programas según los ecosistemas. Reconoció, además, que el Plan Hemisférico es la herramienta fundamental para diseñar política y estrategias para la erradicación de la fiebre aftosa en el continente. Hizo hincapié en los logros alcanzados, particularmente en el Uruguay, que cumplió 34 meses sin fiebre aftosa, así como en varias provincias de la Argentina. Recalcó que una herramienta fundamental para la erradicación de la fiebre aftosa es el esfuerzo conjunto del sector público y el sector privado, tanto los ganaderos como la industria.

El Presidente de la Reunión agradeció al Director de la OPS sus palabras y a los Miembros del Comité el honor concedido a su país al haberlo elegido para presidir COHEFA IV, y aseguró al Comité el interés de su Gobierno, especialmente del Presidente del Brasil, en la lucha por la erradicación de la fiebre aftosa y los logros que ya se hacen sentir en el país en comparación con la situación siete u ocho años atrás. Felicizó al Uruguay, a la Argentina y a los demás países por los grandes avances realizados.

A continuación, el Secretario identificó a los representantes oficiales y del sector privado de las diferentes Subregiones, y dio lectura al programa provisional de temas y sesiones, el cual fue aprobado por el Comité.

Durante esta primera sesión plenaria, el Comité consideró el informe de la Secretaría, presentado por el Secretario *ex officio*, Dr. Vicente M. Astudillo, Director del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa, sobre el cumplimiento de las recomendaciones de COHEFA III, incluyendo una descripción de los avances logrados durante el período de los dos años transcurridos y la programación que se realizará en el bienio 1994-1995. Se recalcó en el informe la importancia de la participación del sector ganadero privado.

Se discutieron a continuación los informes de las XIX y XX Reuniones Ordinarias de la Comisión Sudamericana para la Lucha contra la Fiebre Aftosa (COSALFA), presentados, respectivamente, por el Presidente de COSALFA XIX, Dr. Bernardo Cané, Administrador General del Servicio Nacional de Sanidad Animal (SENASA) de Argentina, y por el Presidente de COSALFA XX, Dr. Dante Geymonat, Director General de los Servicios Veterinarios del Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca del Uruguay.

Concluyó la sesión con la presentación de los Planes de Acción para la Subregión Cono Sur y la Subregión Andina.

Sobre el Cono Sur hablaron el Dr. Juan Agustín Figueroa, Ministro de Agricultura de Chile, el Dr. Bernardo Cané y el Dr. Dante Gaymont, quienes resaltaron la avanzada calidad sanitaria de los rebaños y los expresivos logros de los últimos años.

El Dr. James Glosser, delegado de los Estados Unidos y Presidente para la Región de las Americas de la Oficina Internacional de Epizootias, expresó su satisfacción de que se discuta la participación del Secretario *ex officio* de la COSALFA en la próxima reunión de la OIE. Afirmó que desde hace tiempo viene defendiendo la posición de que los países del hemisferio norte deben involucrarse más con el problema de la fiebre aftosa.

El Dr. Bernardo Cané hizo un resumen de las actividades que vienen incluyéndose en relación al programa de erradicación de la fiebre aftosa y en especial la vinculación que se tiene con el sector privado. Asimismo, señaló la importancia que reviste el Proyecto de Cordillera Central para el período 1993-1997, y que responde a definiciones políticas y estratégicas establecidas conjuntamente con la República de Chile.

El Ministro Juan Figueroa, delegado de la República de Chile, remarcó la proyección enorme que posee el Proyecto de la Cordillera Central, debido a la significación de alejar la gran presión biológica por la ausencia de casos clínicos de fiebre aftosa en las provincias fronterizas. Expresó, asimismo, la máxima voluntad que tiene Chile de cooperar con la República Argentina cuando su colaboración sea requerida.

La Delegación del Brasil explicó las diferencias sustanciales que existen entre las diferentes áreas del país y el área sur del Brasil y remarcó la reducción en la presentación de la enfermedad en esa área, donde existen estados y áreas que no presentan focos desde hace algunos años.

El Dr. Dante Geymonat relató que en el año 1991 se obligó el uso de vacuna antiaftosa con adyuvante oleoso y un esquema de vacunación nacional. El delegado del sector privado del Uruguay, Dr. Castells, señaló el compromiso que tienen los productores para erradicar la fiebre aftosa de su país. Uruguay solicitó a la OIE ser declarado libre de fiebre aftosa con vacunación. En ese sentido, una misión de la Oficina inspeccionó el país, a fines de marzo, y emitió un informe que deberá ser analizado en la 24a. Reunión Plenaria del organismo, en mayo próximo.

El Dr. Arsenio Vasconcellos, Viceministro de Ganadería de Paraguay, remarcó que existe una mayor participación del sector privado, con la formación de comisiones zonales y regionales. En el año 1992, la cobertura de vacunación fue superior al 80%, cifra nunca alcanzada en el país. Indicó que existen departamentos en donde no se ha registrado la fiebre aftosa por más de dos años.

Con respecto al Area Andina, hablaron el Ing. Mariano Gonzalez Portés, Ministro de Agricultura y Ganadería del Ecuador, el Dr. Juan Manuel Ramírez, Gerente General del Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), el Dr. Jaime Cárdenas, Director de Sanidad Animal del ICA y el Ing. Rodolfo Masuda, Viceministro de Agricultura del Perú.

Intervinieron también los delegados de Bolivia, Uruguay, Argentina y México, destacando la necesidad de fortalecer los procesos de integración nacionales y subregionales, así como la co-gestión de los sectores públicos y privados.

Relataron además las iniciativas relacionadas con la participación del sector productor en el establecimiento de planes locales de trabajo, como el de la Sabana de Bogotá, Colombia, y la organización y compromiso participativo de los ganaderos de Bolivia en la política de erradicación de la enfermedad. Se puso de relieve la trascendencia de la función del sector privado en el momento actual y los avances en el proceso de modernización del estado, que prevé la mayor participación del sector privado en la ejecución de las actividades.

El Ing. Rodolfo Masuda se refirió a la decisión política del Gobierno del Perú, orientada a concretar la declaratoria de área libre de fiebre aftosa en el sur del país e invitó a los representantes de las naciones andinas a fortalecer los convenios sanitarios binacionales, de manera a contrarrestar la difusión de la enfermedad a través de las fronteras.

El Ing. Mariano Gonzalez Portés correspondió favorablemente a la iniciativa de integración de los subproyectos zonales, comprometiendo acciones inmediatas en respecto al área del Convenio Ecuatoriano-Peruano.

SEGUNDA SESION PLENARIA

En la segunda sesión plenaria se analizó el Plan de Acción para el Area Amazónica y el Area Libre.

A las 14:30 se dió continuación a los trabajos bajo la presidencia del Sr. Ministro de Agricultura del Ecuador. El Dr. Enio Antonio Marques Pereira, Representante de Brasil, declaró que las acciones ejecutadas en su país estan enmarcadas en las resoluciones de este comité y resultan de un proceso de regionalización del espacio ganadero. Citó que la estrategia de actuación se basa además en la participación activa del sector privado y que recientemente se ha lanzado un nuevo plan director de erradicación para el país. Aprovechó la oportunidad para informar sobre la sospecha de ocurrencia de enfermedad vesicular en el Estado de Roraima, hecho que se está

investigando detalladamente. A continuación tomó la palabra el Representante del sector privado de Brasil, Dr. João Carlos de Souza Meirelles, quien hizo hincapié en la disposición del sector en apoyar las acciones descritas en el plan director y solicitó a la OPS, a través del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa, que desarrolle una metodología para identificar "zonas homogéneas" donde se pueda iniciar acciones con miras a la erradicación y la creación de áreas libres en el país. El Sr. Ministro de Chile registró su posición con respecto a la conceptualización de área libre versus país libre.

El Observador por el CARICOM, Sr. Roland Gordon, Guyana, comentó sobre las actividades de la Subcomisión de Países del Área Libre del Caribe, que fue oficializada en la reunión de Ministros de Agricultura en Santa Lucía, la reunión para la elaboración del plan de acción para la prevención de la fiebre aftosa y el seminario sobre análisis de riesgo realizado en Barbados. Todas estas actividades han sido realizadas con la colaboración de OPS/PANAFTOSA. Anunció también la realización de la tercera reunión del grupo técnico en Guyana. Agradeció el apoyo prestado por PANAFTOSA en el desarrollo de la metodología de análisis de riesgo de introducción de la enfermedad en la Región, lo cual favorecerá el control sanitario de la comercialización de animales y productos de origen animal.

El Ing. Carlos Sousa Lennox, en nombre de los ganaderos de Mesoamérica, expresó su preocupación por la necesidad de seguir con las actividades de prevención de la introducción de la fiebre aftosa en la Región. Señaló el proceso de deterioro observado en los últimos diez años en las estructuras de atención veterinaria y del laboratorio LADIVES, lo que deja en riesgo a la Región, frente a una posible introducción desde el área afectada. En ese sentido propuso, en nombre de los ganaderos, que la OPS, a través del Centro, efectúe un diagnóstico de situación de las estructuras de la Región, emitiendo recomendaciones que atiendan a las necesidades de prevención de introducción de la enfermedad.

El representante de los ganaderos de Argentina, Sr. Manuel Aviani, informó que se cuenta con 320 Comisiones Zonales que generalmente corresponden a las Sociedades Rurales, en las que se sustenta el Plan Nacional de Erradicación. La metodología de trabajo de las comisiones zonales, donde los ganaderos asumen enormes responsabilidades, al lado del sector oficial, vino a suplir las deficiencias del modelo clásico de servicios oficiales de asistencia veterinaria. Para viabilizar la autonomía jurídica, administrativa y financiera, las comisiones locales debieron constituirse en Fundaciones, para facilitar su función operativa. Concluyó señalando los problemas que enfrentan los productores argentinos en la comercialización de la producción ganadera en el mercado internacional. En este contexto señaló que se debe mirar a la erradicación de la fiebre aftosa como un desafío para acceder a los mercados mundiales.

El Dr. Hugo Eduardo Giudice Paz, de la Federación Rural de Rio Grande do Sul y Representante de la Confederación Nacional de Agricultura de Brasil, abordó el tema de países y zonas libres de fiebre aftosa, remarcando la necesidad de que este asunto sea tratado en la próxima reunión de la OIE.

En atención a lo expuesto interviene luego el Dr. Robert Reichard, Jefe del Departamento Científico-Técnico de la OIE, para manifestar que la temática relacionada con la definición de zonas libres al interior de los países está prevista en el capítulo 2.1.1.2 de las Regulaciones de Fiebre Aftosa, aprobadas el año pasado.

El Dr. Alison Paulinelli, Secretario de Agricultura y Abastecimiento de Minas Gerais, Brasil propone delegar la ejecución de algunos servicios oficiales a organizaciones privadas o profesionales acreditadas. Indica además que es necesario reforzar la función del Estado en las áreas de predominio de sistemas campesinos de producción ganadera.

El Representante de los ganaderos de México, Dr. Juan de Dios Barba Vargas, indicó que en su país existen aproximadamente 1.800 asociaciones locales, que cumplen varias funciones sanitarias, cuyo soporte financiero se genera en los propios beneficiarios. Agregó también su conformidad con respecto al concepto de zonas libres.

El Dr. Carlos Cardinal de Oliveira, Secretario de Agricultura y Abastecimiento de Rio Grande do Sul, Brasil, tomó como tema central de discusión lo relacionado a seguridad biológica de los laboratorios en áreas libres de fiebre aftosa, problema que viene afectando la situación del Estado.

El Ing. Daniel Welschen, Senador de la Provincia de Entre Ríos, Argentina, destacó el éxito del programa a raíz de la participación activa de los productores. Indicó que esta estrategia de trabajo se generó a nivel de campo y fundamentó la política y estrategia de erradicación de la enfermedad en Argentina.

El Representante de Costa Rica, Ing. José Acuña Mesen, Viceministro de Agricultura y Ganadería, citó la necesidad de asignar recursos para incrementar la vigilancia epidemiológica en Centroamérica y agregó que, en su opinión, no existe una participación activa de los ganaderos en las actividades de prevención en la Región.

El concepto de áreas libres en regiones endémicas fue considerado peligroso por el Sr. César Pereira, Ministro de Agricultura de Panamá, debido a que la importación de productos de origen animal por un país del área libre podría traer problemas de restricciones para el país y la Región. En respuesta a esta inquietud, el Dr. Astudillo describió las normas estrictas que existen al respecto, basadas en una conceptualización de riesgo relativo de introducción y difusión de la enfermedad. El Sr. Ministro informó

a continuación sobre los planes de creación de un polo de desarrollo ganadero, libre de fiebre aftosa y otras enfermedades, en la región del Darién, que será implementado con la participación de bancos y ganaderos de Colombia.

El Dr. Glosser, Delegado de Estados Unidos, hizo mención de los conceptos de áreas libres con y sin vacunación, a la fundamentación de la estrategia de trabajo para alcanzar esta condición, que incluye la voluntad política, el apoyo social y la existencia de una tecnología que permita alcanzar este estado, como una buena fórmula de trabajo, aunque no se haya logrado esta condición de modo amplio. Citó a continuación los avances que los grandes países han hecho, discutiendo la aplicación de la metodología de análisis de riesgos y la divulgación de sus nuevas aplicaciones a condiciones de comercio internacional. El Dr. Glosser finalizó indicando que ve a las diversas agencias internacionales de cooperación como facilitadores, a los gobiernos como los directivos y a los sectores privados como los impulsores de un proceso que llevará al progreso en la lucha contra la fiebre aftosa.

Se cerró la sesión con un análisis de las conclusiones y recomendaciones y el Comité adoptó la siguiente resolución:

RESOLUCION

EL COMITE HEMISFERICO PARA LA ERRADICACION DE LA FIEBRE AFTOSA,

Considerando que:

Las exigencias del mercado internacional de productos pecuarios se tornan cada vez mas selectivas y restrictivas, en parte debido a que importantes regiones para ese mercado han logrado eliminar la fiebre aftosa;

Algunos países de América del Sur han obtenido significativos avances hacia la erradicación de la fiebre aftosa, como es el caso de Uruguay, que está próximo a completar tres años libre de la enfermedad;

En algunas áreas del Continente se han materializado diversos modelos de participación de la comunidad en la co-gestión de los programas de fiebre aftosa, como forma de superar dificultades político-administrativas;

Existen significativos progresos en el sentido científico y administrativo para crear y delimitar áreas libres;

Los resultados de esos esfuerzos conjugados de los entes públicos y de diversos actores sociales para el control y la erradicación de la fiebre aftosa han sido muy positivos;

A pesar de los avances constatados en algunas regiones, en otras persisten situaciones de dificultades e inclusive de marcado deterioro en la ejecución de los programas de fiebre aftosa;

En las XIX y XX Reuniones Ordinarias de la COSALFA se aprobaron decisiones fundamentales a la consecución del objetivo del Plan Hemisférico para la Erradicación de la Fiebre Aftosa;

Los cambios regionales en los sistemas productivos modifican las dependencias epidemiológicas, y

Es necesario mantener y ampliar las áreas libres actualmente existentes,

RESUELVE

1. Felicitar a la Secretaría por las importantes actividades desarrolladas en pro de los objetos del Plan Hemisférico de Erradicación de la Fiebre Aftosa durante el período 1991-1992 y que constan en el informe de la Secretaria ex officio
2. Hacer suyas las resoluciones de la COSALFA XIX y XX y recomendar a la VIII RIMSA su aprobación.
3. Reafirmar la voluntad política de dar continuidad al Programa Hemisférico de Erradicación de la Fiebre Aftosa, instando a los países a considerar el compromiso continental asumido en la COHEFA III, replanteados en el Informe de la Secretaría de esta COHEFA IV.
4. Reafirmar la necesidad de agilizar el proceso de creación de áreas libres de fiebre aftosa en cada subregión de acuerdo con las exigencias técnicas y científicas establecidas internacionalmente.
5. Recomendar a los países que agilicen e institucionalicen la participación de distintos sectores de la comunidad en la administración de los planes de erradicación de la fiebre aftosa.
6. Expresar el reconocimiento a los países que han logrado importantes avances en la lucha para erradicar la fiebre aftosa, particularmente al Uruguay por haber alcanzado 34 meses sin la enfermedad en su territorio.

7. Continuar apoyando, a través del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa, al Uruguay y otros países que alcancen esta condición, en sus gestiones, en todos los niveles, para lograr su reconocimiento como país libre de fiebre aftosa.

8. Hacer un diagnóstico de situación sobre los programas de prevención existentes y colaborar con los países para establecer una nueva estrategia y fortalecer esos programas, incluyendo la metodología de análisis de riesgo epidemiológico de introducción del virus de la fiebre aftosa, vigilancia epidemiológica y sistemas de cuarentena.

9. Recomendar a los países reactualicen, con el apoyo del PANAFTOSA, estudios de regionalización epidemiológicas y de las estrategias de intervención apropiadas, con miras a hacer mas efectivas las acciones de control y erradicación.

10. Estimular el pleno funcionamiento de los comités regionales y nacionales de prevención y erradicación de la fiebre aftosa, y en los países del área libre, estimular el funcionamiento de la comisión de países de área libre en colaboración con el OIRSA y el CARICOM.

SESION DE CLAUSURA

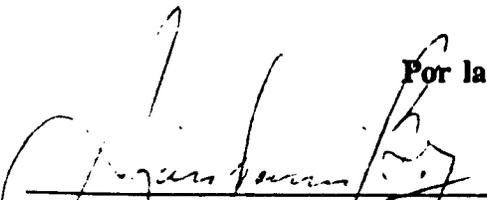
El Secretario *ex officio*, dio lectura a la Resolución de la Reunión, la cual fue aprobada e incorporada en el Informe Final que el Presidente de COHEFA IV presentará a la RIMSA VIII.

El Presidente agradeció a los participantes su contribución al éxito de la Reunión y la declaró clausurada.

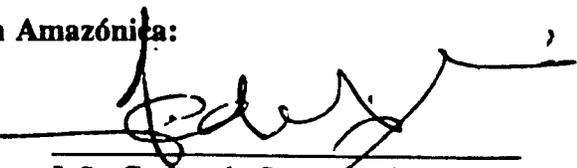
EN FE DE LO CUAL, los suscritos firman el presente Informe Final en los idiomas español e ingles, cuyos textos tendrán igual valor auténtico.

HECHO en Washington, D.C., Estados Unidos de América, el día veintiseis de abril de mil novecientos noventa y tres.

Por la Subregión Amazónica:

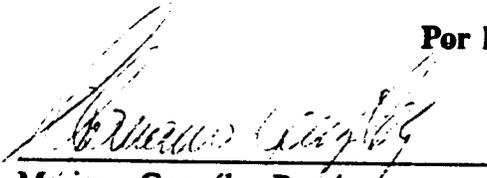


Lázaro Barbosa
Ministro de Estado de Agricultura,
Abastecimiento y Reforma Agraria
Brasil

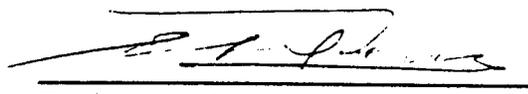


João Carlos de Souza Meirelles
Presidente, Consejo Nacional
de Ganadería de Corte
Brasil

Por la Subregión Andina:



Mariano González Portés
Ministro de Agricultura y Ganadería
Ecuador



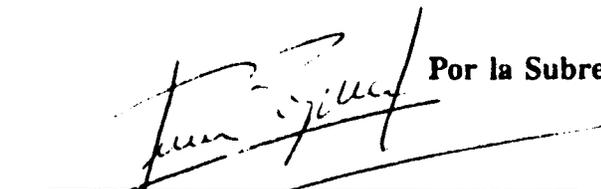
Erwin Reck López
Presidente, Confederación de Ganaderos
Bolivia

Por la Subregión Caribe:

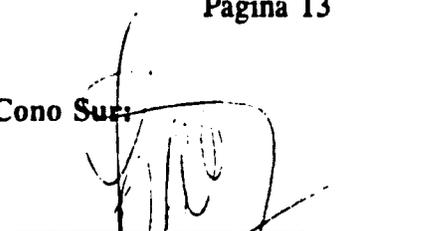


Hon. David Bowen
Ministro de Agricultura
Barbados

Por la Subregión Cono Sur:



Juan Agustín Figueroa
Ministro de Agricultura
Chile

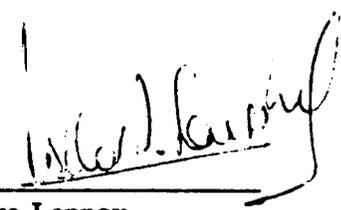


Jaime Castells
Director, Asociación Rural
Uruguay

Por la Subregión Mesoamérica:

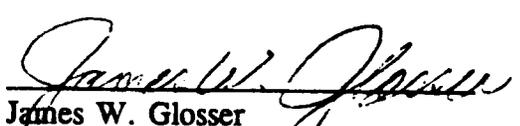


José Acuña Mesen
Viceministro de Agricultura y Ganadería
Costa Rica

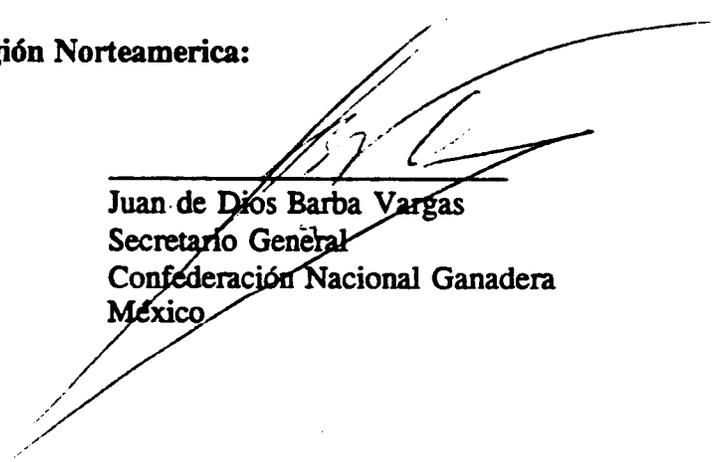


Carlos Sousa Lennox
Secretario Ejecutivo, Asociación
Nacional de Ganaderos
Panamá

Por la Subregión Norteamérica:



James W. Glosser
Asistente Especial del Administrador,
Servicio de Inspección de Animales
y Plantas
Departamento de Agricultura
Estados Unidos de América



Juan de Dios Barba Vargas
Secretario General
Confederación Nacional Ganadera
México

Por la Organización Panamericana de la Salud:



Carlyle Guerra de Macedo
Director